



**Zmluva č. 2023/ORG/P/R/HC/0479 o poskytnutí účelovej dotácie
uzatvorená podľa § 262 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení
neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách
územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších
predpisov**

medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľom: Trnavský samosprávny kraj
Sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava
V zastúpení: Mgr. Jozef Viskupič, predseda
IČO: 37 836 901
Číslo účtu: SK18 8180 0000 0070 0050 1106
Kontaktný email: dotacie@trnava-vuc.sk
(ďalej len "**poskytovateľ**") alebo "**TTSK**")

a

Prijímateľom: Živá Záhrada, s. r. o.
Sídlo: M.R.Štefánika 260/30, 920 41, Leopoldov
V zastúpení: PhDr. Lucia Baľák Lukášňová
IČO: 53226372
Číslo účtu: SK55 0900 0000 0051 7266 3014
(ďalej len "**prijímateľ**")

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie účelovej dotácie prijímateľovi v zmysle VZN č. 46/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trnavského samosprávneho kraja na regionálny rozvoj a Výzvy TTSK č. 1/R/2023 na predkladanie žiadostí o dotáciu v rámci programu „Podpora regionálneho rozvoja v Trnavskej župe“ (ďalej tiež ako „výzva“).
2. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutú účelovú dotáciu použiť na realizáciu projektu „**Živý priestor**“, registrátorne číslo žiadosti: **15007/2023**.

Čl. II.

Výška dotácie, jej poskytnutie, použitie a účel

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi účelovú dotáciu vo výške 25 612,00 EUR (slovom dvadsaťpäťtisíc šesťstodvanásť EUR).
Z toho bude použitých
na úhradu bežných výdavkov 25 612,00 EUR
(slovom dvadsaťpäťtisíc šesťstodvanásť EUR)
a na úhradu kapitálových výdavkov 0,00 EUR
(slovom nula EUR).
Účelová dotácia musí byť použitá do maximálnej sumy jednotlivých položiek uvedených v prílohe tejto zmluvy. Súčet jednotlivých položiek uplatňovaných v rámci tejto zmluvy nesmie prekročiť výšku účelovej dotácie uvedenej v prvej vete tohto odseku.
2. Poskytovateľ poskytne účelovú dotáciu prijímateľovi vo výške uvedenej v ods. 1 tohto článku do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Dotácia môže byť použitá len na realizáciu projektu uvedeného v Čl. I ods. 2 a len na úhradu oprávnených výdavkov uvedených v prílohe tejto zmluvy.
4. Dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu. Poskytnutú dotáciu možno použiť iba na projekty realizované v termíne od 1.1.2023 do 31.10.2023.
5. Prijímateľ môže použiť finančné prostriedky z dotácie aj na úhradu nákladov spojených s realizáciou projektu, ktoré vznikli pred podpisom tejto zmluvy, nie však skôr ako 1.1.2023.
6. Prijímateľ je povinný zabezpečiť spolufinancovanie projektu z vlastných, resp. iných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkovej výšky poskytnutej dotácie.

Čl. III. Vyúčtovanie

1. Prijímateľ je povinný doručiť vyúčtovanie dotácie poskytovateľovi poštou na adresu Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, P.O.BOX 128, 917 01 Trnava, prípadne elektronicky prostredníctvom elektronickej dátovej schránky prijímateľa do elektronickej dátovej schránky TTSK cez slovensko.sk.
2. Prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie ihneď po zrealizovaní projektu, najneskôr do 06.11.2023. Rozhodujúci je dátum na pečiatke pošty, pri osobnom doručení pečiatka podateľne, pri elektronickej doručení dátum odoslania elektronickej dokumentu.
3. V prípade, že prijímateľ nedodrží lehotu na zaslanie vyúčtovania, je prijímateľ povinný poskytnutú dotáciu bezodkladne vrátiť v plnom rozsahu.
4. Prijímateľ je povinný doručiť Úradu TTSK vyúčtovanie projektu, ktoré pozostáva zo správy o vyhodnotení realizácie projektu, rekapitulácie realizovaných výdavkov formou štatutárom podpísanej tabuľky a kópií účtovných dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov v súlade s účelom, na ktorý boli poskytnuté, vrátane kópií dokladov o ich úhrade, a to tak vo výške schválenej dotácie (spolu s 5%-ným spolufinancovaním).
5. Doklady preukazujúce realizáciu projektu a úhradu výdavkov s ním spojených do výšky schválenej dotácie a spolufinancovania sú najmä:

- zmluva, faktúra, dodací list, objednávka,
 - pri platbe v hotovosti: doklad z registračnej pokladne a výdavkový pokladničný doklad z evidencie prijímateľa,
 - pri úhrade faktúry v hotovosti: výdavkový pokladničný doklad z evidencie prijímateľa súčasne s príjmovým pokladničným dokladom potvrdeným dodávateľom, prípadne fotokópiu tohto dokladu,
 - pri platbe bankovým prevodom: doklad o úhrade preukazujúci platbu za predmetné výdavky,
 - pracovný výkaz, rekapitulácia miezd a bankový výpis dokazujúce výpočet a vyplatenie mzdy (v maximálnej výške 10% z celkovej hodnoty projektu) a súvisiacich odvodov,
 - jeden exemplár tlačoviny k dokladu k tlačiarenským službám.
6. Pri vyúčtovaní nižšej sumy ako je schválená dotácia, sa spolufinancovanie určí z celkových preukázaných výdavkov.
 7. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky účtovné doklady predložené vo vyúčtovaní boli identické s originálom, úplné, čitateľné, jednoznačné a zrozumiteľné, označené poradovým číslom. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vykonania kontroly poskytnutej dotácie.
 8. Prijímateľ sa svojím podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že výdavky financované z prostriedkov dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov. V prípade porušenia uvedenej povinnosti je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu vo výške výdavkov, pri ktorých došlo k porušeniu tejto povinnosti.
 9. Dotácia nie je určená na úhradu dane z pridanej hodnoty v prípade, ak si prijímateľ dotácie (ako platca DPH) uplatňuje nárok na jej odpočet.
 10. Dotáciu nie je možné použiť na úhradu poplatkov za telefóny, poštovné, energie, na nákup pohonných hmôt, stravy, občerstvenia, alkoholu a tabakových výrobkov, na refundáciu nákladov predchádzajúceho roku, výdavkov uhradených v predchádzajúcom roku, úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov, na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek, na úhradu nákladov, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi.
 11. Poskytovateľ bude žiadať o vrátenie poskytnutej dotácie od subjektu, ktorého príjmy (tržby) získané zo všetkých zdrojov pri realizácii projektu presiahnu nutné výdavky súvisiace s realizáciou daného projektu.

Čl. IV.

Osobitné ustanovenia

1. Prijímateľ je povinný nakladať s dotáciou hospodárne, efektívne, účinne, účelne a v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve.
2. Prijímateľ sa zaväzuje na viditeľnom mieste spojenom s realizáciou projektu umiestniť logo Trnavského samosprávneho kraja a zverejniť informáciu, že projekt sa realizuje s finančnou podporou Trnavského samosprávneho kraja, podľa „Manuálu publicity“ dostupnom na internetovej stránke Trnavského samosprávneho kraja. Za nedodržanie tejto povinnosti môže byť požadované vrátenie dotácie.

3. Prijímateľ je povinný písomne nahlásiť poskytovateľovi zmenu identifikačných údajov (napr. zmenu mena, štatutárneho zástupcu, garanta projektu, zmenu adresy, zrušenie organizácie, zmenu bankového účtu a podobne.) do 10 dní od vzniku skutočnosti a priložiť fotokópiu potrebného dokladu. V prípade nesplnenia uvedenej povinnosti si poskytovateľ vyhradzuje právo žiadať od prijímateľa vrátenie poskytnutej dotácie v plnom rozsahu.
4. Prijímateľ pri čerpaní dotácie vystupuje ako verejný obstarávateľ, preto je povinný postupovať v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, a to v prípade, ak výška poskytnutej dotácie predstavuje 50% alebo je vyššia ako 50% z celkových finančných prostriedkov týkajúcich sa dodania tovaru, uskutočnenia stavebných prác a poskytnutia služieb. Prijímateľ v celom rozsahu zodpovedá za dodržiavanie zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. V prípade vzniku okolnosti, pre ktoré prijímateľ nebude realizovať projekt, na ktorý bola dotácia podľa článku I. ods. 2 tejto zmluvy poskytnutá, prijímateľ je povinný o nerealizovanom projekte poskytovateľa písomne informovať, a to v lehote do 10 dní odo dňa, kedy k vzniku takejto okolnosti došlo, a v tej istej lehote vrátiť poskytovateľovi dotáciu v plnom rozsahu.
6. Prijímateľ je povinný vrátiť nevyčerpanú dotáciu najneskôr do 15 dní od doručenia vyúčtovania poskytovateľovi.
7. Prijímateľ je povinný v prípade zistenia rozporu použitia dotácie s ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve, s výzvou na základe ktorej bola vystavená zmluva alebo s príslušnými právnymi predpismi bezodkladne vrátiť dotáciu.
8. V prípade vrátenia dotácie alebo jej časti je prijímateľ povinný vrátiť ju na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy a zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení s uvedením dôvodu vrátenia dotácie.
9. Prijímateľ sa zaväzuje, že veci, ktoré nadobudne za finančné prostriedky získané z dotácie v zmysle tejto zmluvy, nepredá, nedaruje ani žiadnym iným spôsobom neprevedie vlastnícke právo k nim na tretiu osobu, a to v lehote 5 rokov od ich nadobudnutia. V prípade porušenia tohto ustanovenia zmluvy je prijímateľ povinný vrátiť príslušnú časť dotácie poskytovateľovi do 15 dní od porušenia tejto povinnosti. V prípade nevrátenia príslušnej časti dotácie v uvedenej lehote, je poskytovateľ oprávnený žiadať od prijímateľa úrok z omeškania v zmysle príslušných právnych predpisov za každý deň omeškania.
10. Porušenie podmienok a pravidiel, za ktorých bola dotácia poskytnutá sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a voči prijímateľovi budú uplatnené sankcie v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
11. Prijímateľ vyhlasuje, že má ku dňu podpisu tejto zmluvy splnené všetky náležitosti požadované podľa § 6 ods. 1 písm. a) Zákona č. 346/2018 Z.z. o registri mimovládnych neziskových organizácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade porušenia uvedenej povinnosti je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu v plnej výške.

Čl. V.

Závěrečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len očíslovanými písomnými dodatkami, ktoré sa stávajú po ich podpísaní neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že so zmluvou sa dôkladne oboznámili, že jej porozumeli a potvrdzujú, že s ňou súhlasia a že ju uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.
4. Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe a zmluvné strany ju podpisujú v zmysle zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente). Rovnako to bude platiť pre uzatvorenie každého ďalšieho dodatku k tejto zmluve.

Príloha č. 1 Zmluvy o poskytnutí dotácie

Rozpočet projektu „Živý priestor“ (sumy sú uvádzané vrátane DPH)

Názov položky	Celkový rozpočet projektu	Maximálna suma dotácie na položku
BEŽNÉ VÝDAVKY	28 140€	25 612€
1) Vypracovanie návrhu dokumentácie	1 200€	1 200€
2) Kosenie čistenie areálu	288€	0€
3) Odstranovanie náletových drevín - extrémne mulčovanie	720€	0€
4) Arboristické posúdenie výrubu náletov a výsadby stromov	192€	192€
5) Výsadba min 10 ks stromov	1 800€	1 800€
6) Výsadba 10 ks kríkov	960€	960€
7) Výsadba ruží a bylín min 30 ks	306€	306€
8) Terénna úprava povrchu aplikácia substrátu na štrkový podklad rozlohy cca 3000m ²	2 400€	1 600€
9) Výsadba lúčnej zmesi 3000m ² - 24Eur/1KG/100M ²	864€	864€
10) Kovový rám na 8 infotabulí	1 728€	1 728€
11) Tlač 8 infotabulí 122x90 cm	960€	960€
12) Osadenie 8 infotabulí	480€	480€
13) Masívna parková lavička 4 ks	1 872€	1 872€
14) Vyvýšený záhon 100 x 200 x 35 cm: materiál a výroba 2ks	936€	936€
15) Montáž vyvýšeného záhona substrát rastliny a osadenie 2 ks	792€	792€
16) Vertikálna stena 2 ks	600€	600€
17) Montáž a osadenie vertikálnej steny 2x	240€	240€
18) Jedlý živý plot (arónia zimolez ríbezľa malina muchovník) rastliny kompost a sadenie min 20 m	696€	696€
19) Drevná štiepka dovoz rozloženie	306€	306€
20) Masívny stôl a 2 lavice	1 560€	1 560€
21) Kruhové ohnisko s posedením a kamennou podlahou	3 120€	3 120€
22) Solárna lampa so stožiarom	2 280€	2 280€

23) Vysypanie priestoru na parkovisko makadamom	1 920€	1 920€
24) Pomocná pracovná sila 80 hod	1 200€	1 200€
25) Administrácia projektu	720€	0€
KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY	0€	0€
BEŽNÉ A KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY SPOLU	28 140€	25 612€
Schválená výška dotácie		25 612€

Všeobecná agenda

Všeobecná agenda

Predmet

podpísaná Zmluva č. 2023/ORG/P/R/
HC/0479

Text

Dobrý deň,

Posielame v prílohe podpísanú zmluvu.

Ďakujeme!

Lucia Baľák Lukášová

Potvrdenie o odoslaní podania

Odosielateľ a prijímateľ

Odosielateľ

ico://sk/53226372

Názov odosielateľa

Identifikátor odosielateľa

Prijímateľ

ico://sk/37836901

Názov prijímateľa

Identifikátor prijímateľa

Odoslaná správa

Identifikátor správy

79c650ff-78ae-4309-9d29-17d013cc4dc2

Predmet správy

Všeobecná agenda

Značka odosielateľa

TTSK zmluva NFP reg rozvoj

Značka prijímateľa

Dátum a čas prijatia

28.08.2023 13:52

Doručenka

Odosielateľ a prijímateľ

Odosielateľ

ico://sk/53226372

Prijímateľ

ico://sk/37836901

Informácie o doručovaní

Dátum a čas doručenia

28.08.2023 13:53:59

Doručovaná správa

Identifikátor správy

79c650ff-78ae-4309-9d29-17d013cc4dc2

Kontrolný súčet

Kanonikalizácia

<http://www.w3.org/TR/2001/REC-xml-c14n-20010315>

Typ digitálneho odlačku

<http://www.w3.org/2001/04/xmldsig-more#rsa-sha256>

Digitálny odtlačok správy

BHLmr9azSS7F7Dj27DFXq3rwu9ZBZAMhIQVo
pSAIXcc=

Prílohy

Príloha

Identifikátor elektronického dokumentu

44f870af-5f20-4c98-b210-1a8fc38c5bf3

Príloha

Identifikátor elektronického dokumentu

15778e4b-4bf5-4685-8b64-99ed1a2f9b73